

FLUSH SERIES - FIRE RATED FURNITURE FEED - SINGLE AND MULTIPLE SERVICE

TRAVERSÉE DE PLANCHER AFFLEURANTE AVEC COUPE-FEU POUR MOBILIER - SERVICE SIMPLE ET MULTIPLE

BOQUILLA HORADA-PISO AL RAS CON BARRERA DE FUEGO PARA MOBILIARIO - SERVICIO SIMPLE Y MÚLTIPLE

Installation Instructions - Catalog No. S1FFCC

Directives de montage - N° de réf. S1FFCC

Instrucciones de instalación - Núm. catálogo S1FFCC

To be used with Hubbell Catalog No.'s: S1SPFFAL, S1SPFFBRS, S1SPFFBL, S1SPFFGY, S1SPFFTAL, S1SPFFTBL, S1SPFFTBR, S1SPFFTYG.

Utiliser avec les N°s de réf. Hubbell : S1SPFFAL, S1SPFFBRS, S1SPFFBL, S1SPFFGY, S1SPFFTAL, S1SPFFTBL, S1SPFFTBR, S1SPFFTYG.

Para ser utilizada con los Núms. de catálogo de Hubbell: S1SPFFAL, S1SPFFBRS, S1SPFFBL, S1SPFFGY, S1SPFFTAL, S1SPFFTBL, S1SPFFTBR, S1SPFFTYG.

For Power Service in multiple service applications, remove the ¼ inch die cast plug (A) and replace with a ¼ inch trade size screw-in connector (B)(furnished) **Figure 1** or liquid tight nonmetallic fittings Cat. No.'s P075NBKA, P075NGYA.

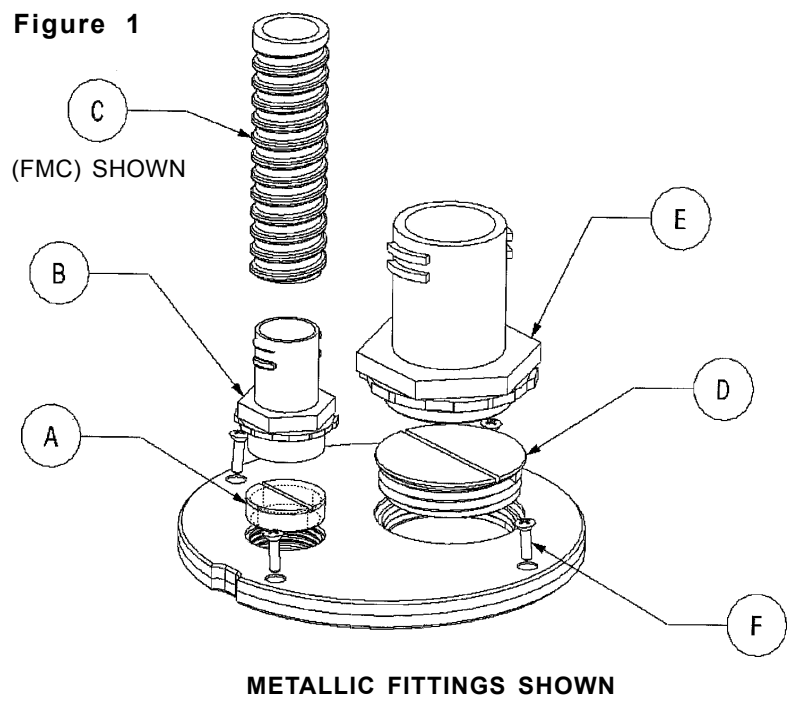
CAUTION: If liquid tight nonmetallic conduit Hubbell (POLYTUFF1®) is used, a liquid tight nonmetallic fitting must also be used in order to maintain fire classification.

- Attach ¼ inch flexible metallic conduit (FMC) (C) or liquidtight nonmetallic conduit Hubbell (POLYTUFF1®).
- For Communication Service Remove 1½ inch die cast plug (D) and attach 1½ inch trade size screw-in connector (E) (furnished) **Figure 1** or liquid tight nonmetallic fittings Cat. No.'s P150NBK, P150NGY.

Note: 1½ inch flexible metallic Conduit (FMC) not required for communication conduit fitting.

NOTICE:

- Openings must always be plugged when not in use.
 - Coat cover mounting screw (four)(F) countersinks with sealant compound in order to insure water tightness.
 - Install the appropriate size junction box.
 - Apply Teflon tape or sealant over metallic screw-in connector fitting's (B) and (E) threads.
- (a) A maximum Ten No.12 AWG Type THHN conductors may be fed through power compartment of Poke-Thru fitting. For power compartment wire fill capacity refer to national electrical codes.
- (b) A maximum Twenty Five Augmented Category 6 No.23 AWG (8 conductors 4 pair cables) may be fed through data compartment. For data compartment refer to TIA/EIA-569B. When conductors larger than No. 22AWG are used, the aggregate cross-sectional area of the copper conductors shall not exceed the aggregate cross-sectional area of the 22 AWG conductors permitted in the low-voltage compartment.



Pour le service d'alimentation électrique dans des applications multiservices, retirer l'obturateur matricé de 19 mm (A) et le remplacer par un raccord fileté de 19 mm (B) (fourni) **figure 1**, ou par un accessoire étanche non métallique, N° P075NBKA ou P075NGYA.

ATTENTION : Si un conduit non métallique étanche Hubbell (POLYTUFF^{MD}) est utilisé, un raccord non métallique étanche doit aussi être utilisé afin de maintenir les caractéristiques coupe-feu.

- Fixer un conduit métallique flexible (FMC) de 19 mm (C) ou un conduit non métallique étanche Hubbell (POLYTUFF^{MD}).
- Pour le service de communication, retirer l'obturateur matricé de 38 mm (D) et le remplacer par un raccord fileté de 38 mm (E) fourni, **figure 1** ou par un raccord non métallique étanche N° P150NBK ou P150NGY.

Remarque : Le conduit métallique flexible (FMC) de 38 mm non requis pour l'accessoire du conduit de communication.

AVIS :

- Obturer toutes les ouvertures inutilisées.
- Recouvrir les quatre vis de fixation encastrées (F) du couvercle d'un composé assurant l'étanchéité à l'eau.

- Installer la boîte de dérivation aux dimensions appropriées.
 - Enduire les filets des accessoires métalliques (B) et (E) du conduit d'un ruban de Téflon ou d'un composé d'étanchéité.
- (a) Un maximum de dix fils N° 12 AWG de type THHN peuvent être admis dans le compartiment d'alimentation électrique de la traversée. Pour la capacité de remplissage du compartiment d'alimentation électrique, consulter le Code canadien de l'électricité.
- (b) Un maximum de vingt-cinq fils N° 23 AWG (8 conducteurs et 4 paires de câbles) de catégorie 6 augmentée peuvent être admis dans le compartiment de données. Pour le compartiment de données, consulter le Code canadien de l'électricité. Lorsqu'on utilise des conducteurs plus gros que N° 22 AWG, la section transversale totale des conducteurs en cuivre ne doit pas excéder la section transversale totale des conducteurs N° 22 AWG pouvant être admis dans le compartiment basse tension.

Para el servicio de alimentación de energía en aplicaciones de servicio múltiple, retirar el tapón de hierro fundido de 19 mm (A) y sustituirlo por un conector de rosca de tamaño comercial de 19 mm (B) (provisto) **figura 1** o por un accesorio hermético no metálico Núms. de catálogo P075NBKA ó P075NGYA.

¡CUIDADO! Si se emplea un conducto hermético no metálico de Hubbell (POLYTUFF1^{MR}), también debe usarse un accesorio hermético no metálico para mantener la clasificación contra incendios.

- Acoplar un conducto metálico flexible (FMC) de 19 mm (C) o un conducto hermético no metálico de Hubbell (POLYTUFF1^{MR}).
- Para el servicio de comunicaciones, retirar el tapón de hierro fundido de 38 mm (D) y aplicar un conector de rosca de tamaño comercial de 38 mm (E) (provisto) **figura 1** o un accesorio hermético no metálico Núms. de catálogo P150NBK ó P150NGY.

Nota: para el accesorio de conducto de comunicaciones no se requiere un conducto metálico flexible (FMC) de 38 mm.

AVISO:

- Las aberturas deben mantenerse siempre tapadas mientras no estén en uso.
 - Cubrir las (cuatro) trocas avellanadoras de fijación de la tapa (F) con compuesto sellador para asegurar la impermeabilidad.
 - Instalar la caja de distribución de tamaño apropiado.
 - Aplicar cinta de teflón o sellador sobre las rosas de los conectores de rosca (B) y (E).
- (a) Pueden alimentarse como máximo hasta diez conductores de tipo THHN Núm. 12 AWG a través del compartimento de energía de la boquilla horada-piso. Consultar la capacidad de contenido de hilos del compartimento de energía en los códigos eléctricos nacionales.
- (b) Pueden alimentarse como máximo hasta veinticinco hilos (8 conductores, 4 cables pares) de categoría aumentada 6 Núm.23 AWG a través del compartimento de datos. Consultar la capacidad de contenido de hilos del compartimento de datos en TIA/EIA-569B. Cuando se usen conductores superiores al Núm. 22AWG, el área total de la sección transversal de los conductores de cobre no excederá del área total de la sección transversal de los conductores 22 AWG permitidos en el compartimento de baja tensión.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
 Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8
 Col. Tlacoquemecatl del Valle
 México, 03200 D.F. Tel.:(55) 9151- 9999

